



[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)

**hp 10/100  
LAN card**

d7508c

installation guide  
installationshandbuch  
guide d'installation  
lea esto primero  
guía de instalación  
léase este primero  
guida di installazione



## **Notice**

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat® and Acrobat® Reader™ are trademarks or registered trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® are U.S registered trademarks of Microsoft Corporation.

## **Hinweis**

Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keinerlei Verantwortung für den Inhalt dieser Dokumentation und schließt insbesondere direkte und indirekte Verantwortung für die Marktähnlichkeit oder die Eignung für bestimmte Einsatzzwecke aus.

Hewlett-Packard haftet nicht für irgendwelche Fehler und mittelbare oder unmittelbare Schäden im Zusammenhang mit der Lieferung, Funktionsfähigkeit oder Verwendung dieses Geräts.

Die in diesem Dokument beschriebenen Informationen sind geistiges Eigentum von Hewlett-Packard und urheberrechtlich geschützt. Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigung, Bearbeitung oder Übersetzung dieser Programme ist eben-falls nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch Hewlett-Packard gestattet.

Adobe®, Acrobat® und Acrobat® Reader™ sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® und Windows NT® sind in den USA eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.

## **Avvertissement**

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier. Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Les informations contenues dans ce document sont la propriété de Hewlett-Packard et sont protégées par les lois relatives au copyright. Tous droits réservés. Toute photocopie, reproduction ou traduction dans toute autre langue sont interdites, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Adobe®, Acrobat® et Acrobat® Reader™ sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® and Windows NT® sont des marques déposées aux Etats-Unis de Microsoft Corporation.

## **Aviso**

La información contenida en este documento está sujeta a modificación sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantía alguna con respecto a este material, incluyendo, aunque sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para fines específicos. Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores que pueda contener este documento ni de los daños accidentales o circunstanciales derivados del suministro, interpretación o uso de este material.

Este documento contiene información propiedad de HP que se encuentra protegida por copyright. Reservados todos los derechos. Se prohíbe la copia, reproducción o traducción a otro idioma de cualquier parte de este documento sin el consentimiento previo y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat® y Acrobat® Reader™ son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

## **Avviso**

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commercialità e idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard declina la responsabilità di eventuali errori contenuti in questo documento e dei danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Questo documento contiene informazioni riservate protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Adobe®, Acrobat® e Acrobat® Reader™ sono marchi depositati di Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, MS-DOS®, Windows® e Windows NT® sono marchi depositati negli Stati Uniti di Microsoft Corporation.

English.....	1
Deutsch .....	2
Français.....	3
Español.....	4
Italiano.....	5

---

## Installazione della scheda LAN HP 10/100

## Prima dell'installazione

Prima di installare la scheda LAN controllare che sia supportata dal sistema operativo e dalla piattaforma hardware utilizzati.

### Sistemi operativi supportati

- Windows 98
- Windows 2000
- Windows XP.

### Piattaforme supportate

Per sapere quali PC HP accettano questa scheda di rete locale, visitare il sito Web HP:

**[www.hp.com/go/pcaccessories](http://www.hp.com/go/pcaccessories)**

---

### **AVVERTENZA**

Il PC e la scheda LAN possono essere danneggiati in modo permanente dall'elettricità statica. Prima di afferrare la scheda, toccare una parte non verniciata del telaio di metallo del PC e mantenere la messa a terra indossando una fascia da polso fissata al telaio. Tenere la scheda per la piastra base e il bordo superiore, evitando di toccare il connettore laterale.

---

## Introduzione

### Risveglio e accensione remoti

Per utilizzare le funzioni della scheda LAN è necessario attivarle nel programma Setup del PC.

La scheda LAN offre funzioni che consentono a tutti gli utenti in rete di:

- Risvegliare il PC dalla modalità Standby – Risveglio remoto.
- Avviare il PC dopo che è stato spento – Accensione remota.

Entrambe le operazioni vengono eseguite inviando al PC, attraverso la rete, una particolare sequenza di dati. Il PC ritorna al suo normale funzionamento e risulta accessibile a tutti gli altri utenti della rete.

Per usare correttamente le funzioni Risveglio remoto e Accensione remota, la scheda LAN deve poter interagire con il sistema di ottimizzazione dei consumi utilizzato dal PC e dal suo sistema operativo. La maggior parte dei PC è configurata in modo da usare la funzione di risparmio di energia, ma alcuni sistemi operativi non supportano il sistema di ottimizzazione dei consumi. In generale i PC più recenti supportano due diversi standard: l'APM e l'ACPI.

L'APM, il più vecchio dei due standard, è usato e supportato ampiamente. L'ACPI è più recente ed è stato studiato per sostituire l'APM nell'ottimizzazione dei consumi dei PC. Questa scheda LAN è in grado di funzionare con entrambi gli standard, ma il supporto delle funzioni Risveglio remoto e Accensione remota dipendono dal sistema operativo e, in alcuni casi, dalla stessa versione del sistema operativo usato.

## Installazione della scheda LAN HP 10/100

### Introduzione

Sistema operativo <sup>1</sup>	Ottimizzazione dei consumi	Supporto Risveglio remoto	Supporto Accensione remota
Windows 98	APM	Yes	No
	ACPI	No	No
Windows 98 Seconda Edizione	APM	Non supportato	Non supportata
	ACPI	Si <sup>2</sup>	No
Windows 2000	ACPI	Sì	No
Windows XP	ACPI	Sì	No

1. HP non supporta le funzioni Risveglio remoto e Accensione remota con altri sistemi operativi.

2. Normalmente la funzione Risveglio remoto è disattivata.

## Installazione

### Installazione dell'hardware

#### ATTENZIONE

Per ragioni di sicurezza, non togliere il coperchio dal PC senza aver prima staccato il cavo di alimentazione, i cavi dei dati e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni e rimettere sempre il coperchio prima di riaccenderlo.

- 1 Con il PC spento, scollegare il cavo di alimentazione e tutte le connessioni alla rete di telecomunicazioni e togliere il coperchio (se necessario, consultare la documentazione del PC).
- 2 Cercare uno slot PCI libero. Lo slot PCI è bianco o beige e misura circa 9 cm. Togliere la mascherina di copertura dello slot dallo chassis del PCI mettendo da parte la vite di fissaggio.
- 3 Premere la scheda LAN con decisione nello slot PCI finché non si assesta perfettamente.
- 4 Fissare la scheda LAN utilizzando la vite o la staffa di fissaggio (in base al PC utilizzato).
- 5 Rimettere il coperchio e ricollegare il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi.
- 6 Collegare il cavo di rete al connettore RJ-45. La scheda LAN supporta le velocità di trasferimento di 10 Mb/s (10 BASE-T) e di 100 Mb/s (100 BASE-TX) e può funzionare sia in half duplex che in full duplex.

### Impostazione dei parametri della rete locale nel programma *Setup* del PC HP

Per rendere operative le funzioni della scheda è necessario che il BIOS sia configurato per usarle. La configurazione viene effettuata nel programma *Setup* del PC.

- 1 Riavviare il PC, premere **F2** o **F8** e selezionare Setup (in base al modello di PC utilizzato) per entrare nel setup del BIOS. Si aprirà la finestra di apertura del programma *Setup* del PC.
- 2 Qui è necessario controllare ed eventualmente aggiornare tutti i campi riguardanti la rete locale. Su alcuni PC può essere necessario attivare le funzioni di rete locale.

## Installazione della scheda LAN HP 10/100

### Installazione

- 3 Per l'avvio dalla rete (è necessario un chip ROM di avvio):
  - Verificare che il parametro **Security → Boot Devices Security → Start from Network** sia attivato.
  - Cambiare l'ordine di avvio in modo che la rete (Network) appaia per prima (**Boot → Boot Device Priority → 1st Boot Device < Network >**).

Se il BIOS non contiene queste voci, consultare la documentazione del PC o la guida in linea del BIOS per avere maggiori informazioni.

### Installazione del software per Windows 98

#### NOTA

Le istruzioni che seguono presuppongono una buona conoscenza di Windows 98 e della sua gestione della rete.

- 1 Avviare il PC. Verrà individuato un nuovo **PCI Ethernet Controller**.
- 2 Verranno automaticamente trovati i file del driver **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter**. Alla richiesta di riavviare il computer, fare clic su **OK**.

Se vengono chiesti i driver, consultare il paragrafo “Risoluzione dei problemi” a pagina 8.

### Installazione del software per Windows 2000

#### NOTA

Le istruzioni che seguono presuppongono una buona conoscenza di Windows 2000 e della sua gestione della rete.

- 1 Avviare il PC e lanciare Windows 2000 con i diritti di amministratore.
- 2 Windows 2000 provvederà automaticamente a installare i driver.  
Se però si intende aggiornare i driver dopo averne scaricato l'ultima versione dal sito Web HP([www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)):

- 1 Fare clic su **Start → Impostazioni → Pannello di controllo**.
- 2 Fare doppio clic su **Sistema**.
- 3 Selezionare la scheda **Hardware** e fare doppio clic sul pulsante **Gestione periferiche**.
- 4 Fare doppio clic su **Schede di rete**.
- 5 Fare doppio clic su **HP EN1207D-TX PCI 10/100 Fast Ethernet Adapter**.
- 6 Selezionare la scheda **Driver** e fare clic su **Aggiorna driver**.

- 7 Fare clic su **Avanti**. Selezionare **Cerca un driver migliore** e fare clic su **Avanti**.
- 8 Spuntare la casella **Specificare un percorso**, verificare che tutte le caselle siano vuote e fare clic su **Avanti**.
- 9 Scegliere la directory nella quale si intende scaricare i driver e fare clic su **OK**.
- 10 Fare clic su **Fine** per completare l'installazione del componente di rete.
- 11 Alla richiesta, riavviare il PC.

## Installazione del software per Windows XP

Con il sistema operativo Windows XP, l'installazione del software non è necessaria perché i driver sono già incorporati.

---

## Configurazione e diagnostica dell'hardware

Nel sito Web HP [www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport) è disponibile il programma *Diag&Config*.

Il programma *Diag&Config* permette di:

- Visualizzare la configurazione corrente dell'hardware
- Impostare una nuova configurazione
- Eseguire interventi di diagnostica.

Per eseguire il programma *Diag&Config*:

- 1 Riavviare il PC. Controllare che l'impostazione Plug-and-Play Operating System del BIOS sia *disattivata*. Se il menu Main ha **Plug and Play OS** o un'opzione per la scelta del sistema operativo, impostarla su **No** o **Other**.
- 2 Salvare le modifiche, riavviare il PC ed entrare in ambiente **full DOS**.
- 3 Entrare nella directory in cui è stato scaricato il programma *Diag&Config*, digitare **diag1207** e premere **Invio**.

Avrà inizio l'esecuzione del programma *Diag&Config*, che funziona a menu, con la comparsa della finestra principale (per informazioni sul programma di setup e le altre funzioni di diagnostica, leggere il file **Readme.txt** ottenuto anch'esso durante lo scarico dal Web).

## Gestibilità e DMI

Scaricando e installando il DMI Component Code della scheda, è possibile attivare gli strumenti DMI per la gestione delle risorse e l'amministrazione dei client locali e remoti. Ciò significa poter visualizzare e modificare lo stato di configurazione della scheda con un browser DMI standard come HP TopTools.

Per maggiori informazioni e per scaricare il DMI Component Code per la scheda di rete, visitare il sito Web:

**[www.hp.com/toptools](http://www.hp.com/toptools)**

---

## Risoluzione dei problemi

Se il sistema operativo rileva il nuovo hardware, ma non chiede di riavviare il computer:

- 1 Premere il pulsante **Annulla** per annullare l'installazione del driver di rete locale.
- 2 Inserire *L'Image Library and Diagnostics CD-ROM* consegnato assieme al computer.
- 3 Fare clic su **Browse Driver** e **Utilities Library**.
- 4 Fare clic su **Win98**.
- 5 Fare clic su **Driver**.
- 6 Fare clic su **Lan**.
- 7 Fare doppio clic su **Accton**.
- 8 Fare doppio clic su **Acc1b06**.
- 9 Fare doppio clic su **Setup.exe**.
- 10 Al termine dell'installazione, chiudere la finestra **Acc1b06**.
- 11 Chiudere la finestra **hp pc image engineer**.
- 12 Estrarre il CD-ROM.
- 13 Riavviare il computer.

Al riavvio, il computer rileverà la scheda di rete locale e chiederà di riavviare il sistema al termine dell'installazione.

## Specifiche

<b>Fisiche</b>	Dimensioni della PCB (con staffa): Peso dell'adattatore di rete:	119,9 mm x 53,5 mm 55 g
<b>Elettriche</b>	Corrente media: Corrente massima: Consumi - Funzionamento normale: Consumi - Riposo con connettore WOL: Consumi - Riposo con zoccolo PCI (V <sub>ccAux</sub> ):	220 mA @ 5 Volt 340 mA @ 5 Volt 180 mA @ 5 Volt 140 mA @ 5 Volt 340 mA @ 3.3 Volt
<b>Ambientali</b>	Temperatura di funzionamento: Temperatura di stoccaggio: Umidità relativa:	da 0°C a +55°C da -10°C a +70°C dal 10% al 90% a 40°C (senza condensa)

---

## **Assistenza e servizi HP**

I Centri di assistenza clienti HP offrono assistenza tecnica gratuita solo ai possessori di PC HP con sistema operativo preinstallato Windows 98, Windows 2000 o Windows XP e solo su domande riguardanti la **configurazione e il setup di base** della scheda di rete locale.

Nella documentazione che accompagna il PC HP sono riportate le informazioni riguardanti il modo in cui:

- si diventa possessori registrati (valido solo negli Stati Uniti e in Europa)
- si può ricevere assistenza telefonica.

Nel caso in cui si sia acquistato la scheda di rete locale HP per utilizzarla con un PC di altra marca, si prega di richiedere l'assistenza al proprio rivenditore.

I driver e i programmi di utilità più recenti sono disponibili nel sito Web HP all'indirizzo:

**[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**

## Norme e conformità

### FCC (for USA only)

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates and uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna
- increase the separation between the equipment and the receiver
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted with HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

### Notice for Canada

This Class B digital apparatus with the Canadian ICES-003 Regulations.

Cet appareil numérique est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### Notice for Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## **Garanzia hardware**

Questo accessorio HP è coperto da una garanzia hardware limitata di un anno a partire dalla data di acquisto da parte dell'utente finale originario. Il tipo di servizio fornito prevede la restituzione a un centro di assistenza HP o presso un rivenditore autorizzato HP.

A discrezione di Hewlett-Packard, qualsiasi accessorio difettoso sarà riparato o sostituito da uno nuovo dello stesso tipo o di un modello equivalente.

Se l'accessorio viene acquistato e utilizzato con un PC HP Vectra o Brio o con un PC Workstation HP Kayak, è da considerarsi coperto dalla garanzia del computer o della workstation, alle stesse condizioni di assistenza e per la stessa durata.

Per le limitazioni alla garanzia, le responsabilità del Cliente e tutti gli altri termini e condizioni, si prega di consultare il certificato di garanzia che accompagna il personal computer o il PC workstation HP.

**PER LE VENDITE AL DETTAGLIO IN AUSTRALIA E NUOVA ZELANDA: I TERMINI DI QUESTO CERTIFICATO DI GARANZIA, SALVO NEI LIMITI CONSENTITI DALLE LEGGI VIGENTI, NON ESCLUDONO, LIMITANO O MODIFICANO, MA INTEGRANO, I DIRITTI LEGALI RICONOSCIUTI NELLA VENDITA DI QUESTO PRODOTTO AL CLIENTE.**

## Garanzia software HP

QUESTA DICHIARAZIONE DI GARANZIA HA PRIORITA' SU ALTRE DICHIARAZIONI DI GARANZIA SUL SOFTWARE INCLUSE CON IL PRODOTTO.

### Garanzia limitata di novanta giorni

HP garantisce che per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto il prodotto software eseguirà le istruzioni di programma se tutti i file sono installati in modo appropriato. HP non garantisce che il funzionamento del software sia ininterrotto né esente da errori. HP non offre alcuna garanzia in merito all'utilità di qualsiasi software fornito con il computer. Se non indicato esplicitamente da HP, spetta al cliente procurarsi la versione più recente di qualsiasi software e supporto direttamente dal relativo proprietario o rivenditore autorizzato. Nel caso in cui questo prodotto software non riesca a eseguire le istruzioni di programma durante il periodo di garanzia, il cliente avrà diritto al rimborso o alla sostituzione. Nel caso in cui HP non fosse in grado di sostituire i supporti in un tempo ragionevole, sarà rimborsato il prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e di tutte le copie.

### Supporti rimovibili (se forniti)

HP garantisce che i supporti rimovibili, se forniti, sono esenti da difetti di materiali e di manodopera, se usati normalmente, per un periodo di NOVANTA (90) GIORNI dalla data di acquisto. Nel caso in cui il supporto si rivelasse difettoso durante il periodo della garanzia, il Cliente dovrà restituirlo ad HP per la sua sostituzione. Qualora HP non fosse in grado di riparare o sostituire il prodotto in un periodo di tempo ragionevole, l'unica alternativa del cliente sarà il rimborso del prezzo di acquisto dietro restituzione del prodotto e distruzione di tutte le copie su supporti non rimovibili del software.

### Avviso di reclamo in garanzia

Il Cliente deve notificare ad HP per iscritto qualunque richiesta di garanzia non oltre trenta (30) giorni dopo la scadenza del periodo di garanzia.

La garanzia di cui sopra non vale per difetti risultanti da: uso incorretto; modifiche non autorizzate; funzionamento o stoccaggio non conformi alle specifiche ambientali del prodotto; danni dovuti al trasporto; manutenzione non adeguata; o difetti risultanti da un uso di software, accessori, supporti, forniture, beni di consumo non HP o componenti non designati ad un uso con il prodotto.

HP NON RILASCA ALCUN'ALTRA GARANZIA ESPRESSA, NE' SCRITTA NE' ORALE, RELATIVAMENTE A QUESTO PRODOTTO. QUALUNQUE GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIBILITA' O IDONEITA' A PARTICOLARI USI E' COMUNQUE LIMITATA ALLA DURATA DELLA GARANZIA ESPRESSA ILLUSTRATA SOPRA. ALCUNI STATI O PROVINCE NON PERMETTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, E COSÌ LE SUDDETTE LIMITAZIONI POSSONO NON VALERE.

Questa garanzia riconosce particoli diritti legali cui potrebbero aggiungersi diritti riconosciuti all'acquirente dalle leggi vigenti e variabili da paese a paese.

### Limitazione di responsabilità e risarcimento

I RIMEDI DI CUI SOPRA SONO I SOLI ED ESCLUSIVI RIMEDI A DISPOSIZIONE DEL CLIENTE. IN NESSUN CASO HP SARA' RESPONSABILE DI QUALUNQUE DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, SPECIALE, INERENTE O CONSEGUENTE (COMPRESA LA PERDITA DI PROFITTI) IN BASE A GARANZIA, CONTRATTO, ILLICITO CIVILE O QUALUNQUE ALTRA TEORIA LEGALE. Alcuni stati o province non permettono l'esclusione o la limitazione dei danni inerenti o conseguenti, cosicché le suddette limitazioni o esclusioni possono non valere.

---

## **Contratto di licenza software HP**

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIATURA. I DIRITTI SUL SOFTWARE SPETTANO SOLO AL CLIENTE CHE ACCETTA TUTTE LE CONDIZIONI DEL CONTRATTO DI LICENZA. PROCEDERE CON L'INSTALLAZIONE E L'USO DI QUESTO ACCESSORIO SIGNIFICA ACCETTARE I TERMINI E LE CONDIZIONI CHE SEGUONO. SE NON SI INTENDE ACCETTARE IL CONTRATTO, DISTRUGGERE ORA TUTTI I DISCHETTI O I DVD-ROM ORIGINALI O RESTITUIRE L'ACCESSORIO E IL SOFTWARE COMPLETI PER IL RIMBORSO DEL PREZZO DI ACQUISTO.

SALVO IL CASO IN CUI SIA STABILITO DIVERSAMENTE, IL PRESENTE CONTRATTO DI LICENZA PER I PRODOTTI SOFTWARE REGOLA L'USO DI TUTTO IL SOFTWARE FORNITO AL CLIENTE COME PARTE DELL'ACCESSORIO HP E ANNULLA E SOSTITUISCE TUTTE LE CONDIZIONI DI LICENZA SOFTWARE NON HP REPERITE IN LINEA, IN ALTRI DOCUMENTI O MATERIALI CONTENUTI NELLA CONFEZIONE DELL'ACCESSORIO.

Nota: Il software del sistema operativo di Microsoft è concesso in licenza ai sensi del Contratto Microsoft con l'utente finale (EULA) contenuto nella documentazione Microsoft.

L'utilizzo del software è regolato dalle seguenti condizioni:

USO. Il Cliente è autorizzato a usare il software su un solo computer. Non gli è invece consentito di usare il software in rete o su più di un computer e disassemblare o decompilare il software, salvo nei casi in cui autorizzato dalla legge.

COPIE E ADATTAMENTI. Il Cliente ha la facoltà di fare copie e adattamenti del software solo (a) a scopo di archiviazione o (b) quando la copia o l'adattamento siano essenziali per l'uso del software con un computer, purché le copie e gli adattamenti non vengano usati in altro modo.

PROPRIETA'. Il Cliente riconosce di non avere alcun diritto sul software, oltre alla proprietà del supporto fisico. Il Cliente riconosce e accetta che il software sia sottoposto a copyright e protetto dalle leggi relative al copyright. Se il software è stato sviluppato da terze parti fornitrice di software, citate negli avvisi di copyright acclusi al software, queste potranno agire direttamente nei confronti del Cliente responsabile di qualunque infrazione del copyright o violazione del presente contratto.

TRASFERIMENTO DEI DIRITTI SUL SOFTWARE. Il Cliente può trasferire i diritti sul software a terze parti, purché li trasferisca globalmente e solo in caso di una preventiva accettazione da parte dei terzi delle condizioni del presente contratto di licenza. In seguito a questo trasferimento, il Cliente perderà tutti i diritti sul software e distruggerà le proprie copie e gli adattamenti non consegnati alla terza parte.

SUBLICENZE E DISTRIBUZIONE. Il Cliente non è autorizzato a concendere in affitto o in sublicenza il software né distribuire copie o adattamenti del software al pubblico su supporti fisici o mediante telecomunicazione, senza il preventivo consenso scritto di Hewlett-Packard.

RISOLUZIONE. Hewlett Packard ha il diritto di risolvere la licenza software per inadempienza di una qualunque di queste condizioni, qualora il Cliente non ottemperi all'invito di HP di porre rimedio alla inadempienza nel termine di trenta (30) giorni.

AGGIORNAMENTI E POTENZIAMENTI. Il software non comprende aggiornamenti e potenziamenti che possano essere resi disponibili da Hewlett-Packard in base a un contratto di assistenza separato.

(9 Novembre 1998)



Part Number: D7508-90227

Printed: 10/2001

Paper not bleached with chlorine



**D7508-90227**